



# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AMITIÉ AM SAND-AMIZERO ASBL

19 MARS 2014

# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# CONFÉRENCE

## Conférence-débat

Mercredi, le 19 mars  
à 20.15 heures

à la Chapelle Loretto  
Senningerberg  
à côté de la crèche  
«Butzeschlass »  
2 rue des Romains  
L-2443 Senningerberg

amitié  
Am Sand **AA**  
Amizero



## COMMENT DEVIENT-ON GÉNOCIDAIRE ?

ET SI NOUS ÉTIONS TOUS CAPABLES  
DE MASSACRER NOS VOISINS

Intervenant:

**Damien Vandermeersch**

avocat général à la Cour de cassation, professeur à  
l'Université de Louvain et à l'Université Saint-Louis de  
Bruxelles, auteur du livre

## ALLOCUTION DE BIENVENUE



**« La véritable éducation consiste à tirer le meilleur de soi-même. »**

**Gandhi**



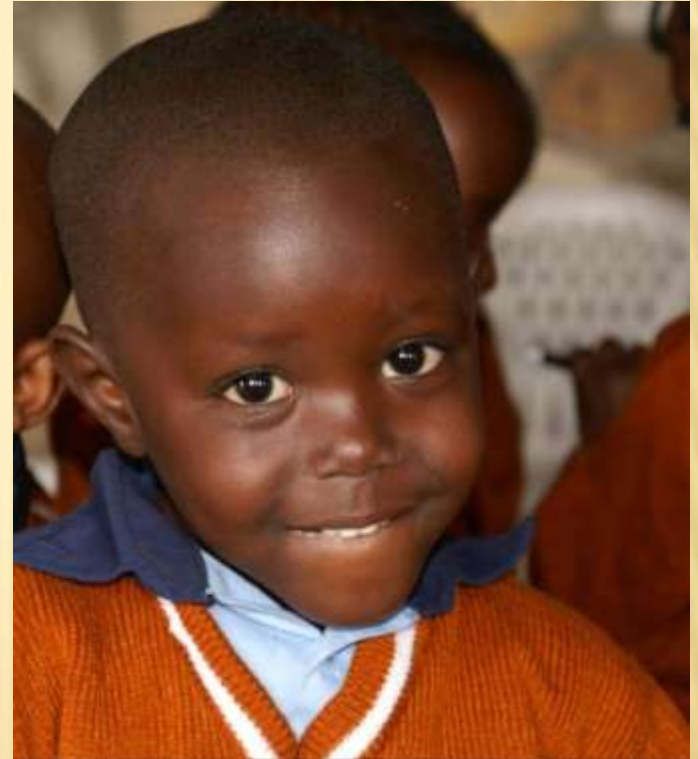
## ALLOCUTION DE BIENVENUE



«Sweet dreams»

## ALLOCUTION DE BIENVENUE

« Chers visiteurs (...),  
Grâce à votre aide,  
Nous avons des maisons modernes  
Des laboratoires de la vision  
Ce que nous inaugurons  
aujourd'hui,  
**Nous ferons des hommes et des femmes dignes**  
Et notre avenir sera sans tache  
Et nous vous remercions de tous  
nos cœurs  
Chers visiteurs (...)  
(Extrait du poème lu par les élèves lors  
de la fête d'inauguration)



# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ **Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013**
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ **Rapport d'activités 2013**
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

## ✖ Participation

### ✖ Aux Assemblées générales de quelques organisations amies :

- Cercle de coopération des ONG de développement
- Diddeleng Helleft
- Action pour un Monde Uni
- Association des Parents d'Élèves



### ✖ Aux remises de chèque

- des organisateurs de la Fête Multiculturelle à Niederaanven
- de la Banque ING

# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

- ✖ Manifestations et stands
- ✖ Afrika Festival à la KUFA à Esch/Alzette
- ✖ Marché du Monde organisé par Diddeleng Helleft à Dudelange
- ✖ Festival de Musique du Monde MeYouZik à Luxembourg-Ville
- ✖ Walfer Bicherdeeg et autres marchés de livres
- ✖ Marché de Noël pour le personnel enseignant du Centre Scolaire à Niederaanven





# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

- ✖ Rencontres et autres
- ✖ avec M. Marc Schmitz, membre du comité directeur du Groupe de Recherche et d'Information sur la Paix et la Sécurité à Bruxelles (GRIP).
- ✖ Le Parlement Européen a offert une vingtaine d'ordinateurs à la communauté scolaire du secteur de Ruhango.



# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

## ✕ Formation

- ✕ Du 2 au 3 juillet: « **Consolider des partenariats équitables et solidaires** » proposée par le Cercle des ONG.
  - analyser et d'améliorer la qualité des partenariats de leur organisation grâce aux concepts et outils de réflexion proposés
  - négocier et contractualiser les éléments constitutifs d'une relation partenariale
  - mettre en place des procédures de suivi-évaluation des relations partenariales.



Partenariats équitables et solidaires



# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

- ✕ **Projet cofinancé par le MAE**
- ✕ Approbation par le Ministère de la Coopération du 2e rapport intermédiaire concernant l' « Extension et le développement du Centre Scolaire Amizero à Ruhango avec création d'un Centre de Rencontre »
- ✕ 3e année du projet cofinancé par le MAE, la commune de Niederaanven et Diddeleng Helleft.

# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

## ✕ Inauguration





# RAPPORT D'ACTIVITÉS - AU LUXEMBOURG

## ✕ Parrainages

- ✕ Situation économique assez dure à Ruhango
- ✕ Plus de départs d'élèves en 2013 que les années précédentes.
- ✕ Remplacement des élèves parrainés qui ont quitté l'école en 2013 par d'autres élèves nécessiteux.
- ✕ Cadeau de Noël offert par les marraines et parrains à tous les enfants du Centre Scolaire Amizero: uniforme scolaire

## AU RWANDA-A RUHANGO

- ✕ Les travaux de construction du Centre Scolaire Amizero sont terminés et les locaux sont utilisés.





## AU RWANDA-A RUHANGO

- ✕ La salle informatique a reçu de nouveaux ordinateurs.



## AU RWANDA-A RUHANGO

- ✕ La cantine fonctionne.





# FÊTE D'INAUGURATION





# FÊTE D'INAUGURATION



# FÊTE D'INAUGURATION





# DISTRIBUTION DU CADEAU DE NOËL 2012





# FINANCEMENT D'UNE TABLE DE PING-PONG



# YOUTH FOOTBALL FOR PEACE 2013



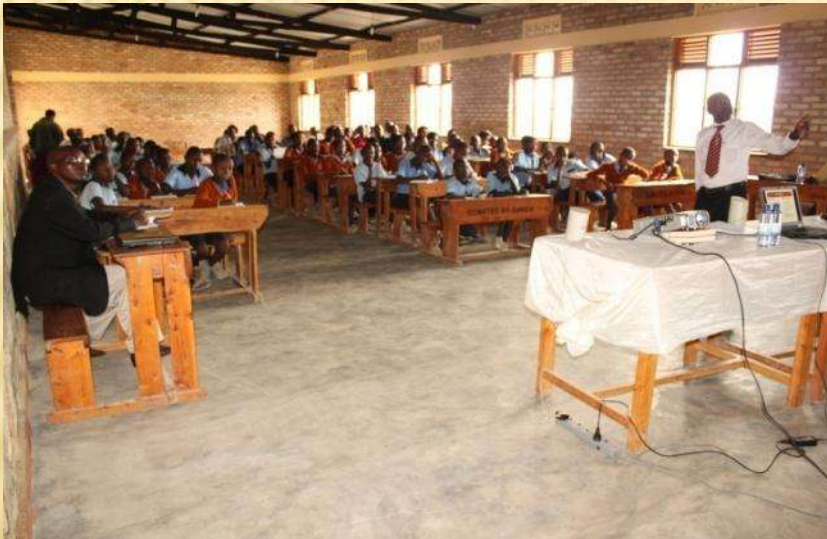
organisé par  
M. Jean Bosco Bakunzi  
«Promote peace through  
art and sports»





# FORMATION: « PEACE BUILDERS »

proposée par le Aegis Trust et le Memorial Centre de Kigali.





# AU RWANDA - NYUNDO



# AU RWANDA - NYUNDO

- ✗ Rénovation de 3 salles de classe en partie grâce au Lions Club Mameranus





# AU RWANDA - NYUNDO

- ✕ Projet de construction de 4 nouvelles salles de classe





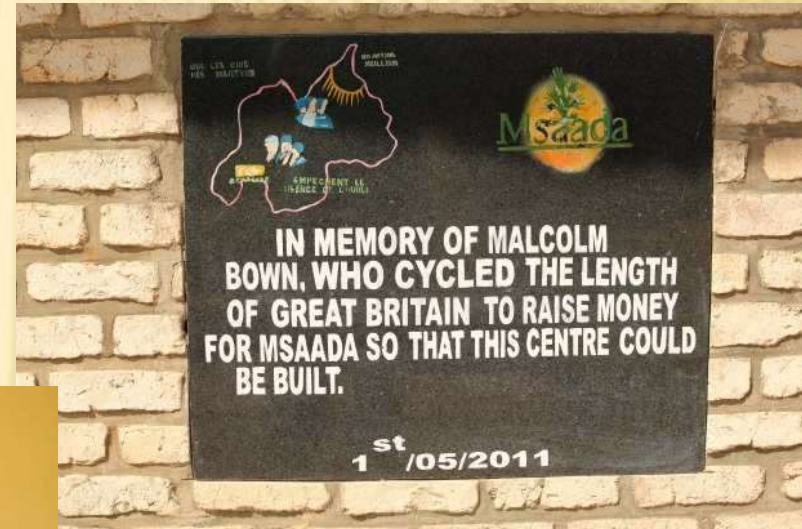
# AU RWANDA - MATABA

- ✕ Livraison de 10 ordinateurs offerts par Pauline Kayitare à l'école Mataba de Ruhengera-Kibuye



# AU RWANDA - AVEGA

- ✕ Visite du centre de l'Association des Veuves du Génocide Agahozo, AVEGA et achat de leur artisanat





# AU RWANDA - NGOMA

✕ <http://littlesequoia.com/>



# DISTRIBUTION DES ORDINATEURS DU P.E. DANS 4 ÉCOLES PUBLIQUES PAR L'INSPECTEUR DU DISTRICT





## VISITE DES ORPHELINS DE BUTARE





# ACHAT D'ARTISANAT





# ORDRE DU JOUR

---

- × Présences et vérifications des mandats
- × Allocution de bienvenue
- × Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- × Rapport d'activités 2013
- × **Décompte 2013**
- × Rapport des réviseuses de caisse
- × Décharge de la trésorière
- × Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- × Décharge du comité
- × Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- × Activités prévues pour l'exercice 2014
- × Discussion
- × Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur

# RECETTES

Parrainages/parrainages école		28 175,00
Cotisations		795,00
Dons	Diddeleng Helleft, Lions Mameranus, décès famille Fiedler et Poos, dons de Noël et dons privés	21 634,57
Subvention communale		23 079,49
Actions de l'école	Sandmärtchen 2012, Schoulfest, tabliers, APE, Kachbicher, actions de différents enfants	4 389,45
Ventes de livres		4 713,00
Vente artisanat		2 978,70
Virements divers	Concert nov 2012, artisanat amené pour asbl, décompte des frais au Rwanda	1 407,00
Report 2012		19 745,87
	<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>106 918,08</b>



## DÉPENSES

Frais bancaires (dont arr.de compte : 15,00)		-261,90
Virements pour le Rwanda Details :		-85 280,74
Projet MAE	7 153,00	
Parrainages	28 180,00	
Construction d'une rampe	5 300,00	
Tournoi de football	500,00	
Cadeau de Noël	4 500,00	
Table de tennis de table	750,00	
Prime de fin d'année	2 600,00	

## DÉPENSES

Excursion et formation	1 520,00	
Aide cantine	2 000,00	
Frais d'envoi de 26 PCs,courrier	2 977,74	
Ibuka	5 000,00	
Rénovation à N'Goma	5 500,00	
Construction à Nyundo	19 300,00	
Frais administratifs	cotisation cercle des ONG, formation, dédouanement, recette centrale, registre de commerce, assurance	-542,00
Frais divers (Dont achat artisanat: 1623,80)	frais aux Rwanda (achat artisanat, traducteur, transport pour le tournoi de football, frais pour orphelins, boisson pour enseignants, visite projet) photos des classes photos faites par enfants de l'école achat caisses pour l'artisanat	-3 294,75
	<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>-89 379,39</b>



## ARRÊTÉ DE COMPTE DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2013 AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2014

---

✕ IBAN LU40 0090 0000 14884514

Ancien solde au 31.12.12: 19 745,87 €

Nouveau solde au 31.12.13: 17 538,69 €

✕ **Compte à vue:** IBAN LU640090004514884511

Ancien solde: 21 986,62 €

intérêts: 117,27 €

arrêté de compte: -3,00 €

Nouveau solde au 31 décembre 2013: 22 100,89 €

# AVOIRS AU 1ER JANVIER 2014

---

	22 100,89 €
	17 538,69 €
<b>Total:</b>	<b>39 639,58 €</b>



# PRÉVISIONS RECETTES

Parrainages/parrainages école		25 000,00
Cotisations		795,00
Dons	Diddeleng Helleft, Bicherfrenn, Kommiouskanner,dons de Noël	14 000,00
Subvention communale		10 495,37
Actions de l'école	Sandmärtchen 2014,Schoulfest, tabliers, APE, actions de différents enfants	5 000,00
Ventes de livres		4 000,00
Vente artisanat		2 500,00
Virements divers		500,00
Report 2013		10 000,00
Compte à vue		22 210,00
	<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>94 500,37</b>

# PRÉVISIONS DÉPENSES

Frais bancaires (dont arr.de compte : 15,00)		-400,00
Virements pour le Rwanda Details :		-80 128,64
Projet MAE	7 138,64	
Parrainages	25 000,00	
Cadeau de Noël	5 370,00	
Prime de fin d'année	2 600,00	
Excursion et formation	1 520,00	
Aide cantine	10 000,00	
Tournoi de football	500,00	
Construction à Nyundo	28 000,00	
Frais administratifs	cotisation cercle des ONG, formation, dédouanement, recette centrale, registre de commerce, assurance	-600,00



## PRÉVISIONS DÉPENSES

Frais divers (Dont achat artisanat: 1623,80)	frais aux Rwanda (achat artisanat, traducteur, transport pour le tournoi de football, frais pour orphelins, boisson pour enseignants, visite projet) photos des classes photos faites par enfants de l'école achat caisses pour l'artisanat	-2 000,00
Exposition Ibuka Mémoire du génocide en mai		-1 000,00
	<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>84 128,64</b>

<b>Recettes:</b>	<b>94 500,37</b>	
<b>Dépenses:</b>	<b>- 84 128,64</b>	
<b>Nouveau solde:</b>	<b>10 371,73</b>	<b>Euro</b>

# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ **Rapport des réviseuses de caisse**
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ **Décharge de la trésorière**
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur

# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ **Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine**
- ✕ Décharge du comité
- ✕ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur

# ORDRE DU JOUR

---

- × Présences et vérifications des mandats
- × Allocution de bienvenue
- × Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- × Rapport d'activités 2013
- × Décompte 2013
- × Rapport des réviseuses de caisse
- × Décharge de la trésorière
- × Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- × **Décharge du comité**
- × Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- × Activités prévues pour l'exercice 2014
- × Discussion
- × Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# ORDRE DU JOUR

---

- ✕ Présences et vérifications des mandats
- ✕ Allocution de bienvenue
- ✕ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✕ Rapport d'activités 2013
- ✕ Décompte 2013
- ✕ Rapport des réviseuses de caisse
- ✕ Décharge de la trésorière
- ✕ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✕ Décharge du comité
- ✕ **Election du nouveau comité pour l'exercice 2014**
- ✕ Activités prévues pour l'exercice 2014
- ✕ Discussion
- ✕ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur

## ÉLECTION DU NOUVEAU COMITÉ POUR L'EXERCICE 2014

- ✕ 8 postes sont à pourvoir. Le comité actuel se compose de 7 membres dont 7 sont rééligibles :  
DI TULLO Mireille, GEIB Martine, JENN Pia, POOS Colette,  
SCHMIT Claude, TIRADO-DE FRUTOS Esther, TIRADO Fernando
- ✕ Nouveaux candidats?

# ORDRE DU JOUR

---

- ✗ Présences et vérifications des mandats
- ✗ Allocution de bienvenue
- ✗ Approbation du rapport de l'Assemblée Générale du 19 avril 2013
- ✗ Rapport d'activités 2013
- ✗ Décompte 2013
- ✗ Rapport des réviseuses de caisse
- ✗ Décharge de la trésorière
- ✗ Désignation de deux réviseurs/réviseuses de caisse pour l'année prochaine
- ✗ Décharge du comité
- ✗ Election du nouveau comité pour l'exercice 2014
- ✗ **Activités prévues pour l'exercice 2014**
- ✗ Discussion
- ✗ Fin de l'assemblée générale-vin d'honneur



# ACTIVITÉS PRÉVUES POUR L'EXERCICE 2014

## ✕ Voyage au Rwanda du 19 juillet au 2 août 2014

- Audit du projet cofinancé par le MAE
- Visite d'autres écoles du secteur avec l'inspecteur Eugène Munyemana



# ACTIVITÉS PRÉVUES POUR L'EXERCICE 2014

## “YOUTH FOOTBALL FOR PEACE AND ARTS AND CRAFTS WORKSHOP 2014”

organisé par M. Jean Bosco Bakunzi

«Promote peace through art and sports»





# ACTIVITÉS PRÉVUES POUR L'EXERCICE 2014

- ✕ Exposition: «Les 100 jours du génocide des Tutsi»  
de Ibuka-Belgique  
au Forum  
Geesseknäppchen  
en collaboration avec le  
Lycée Aline Mayrisch du  
19 au 31 mai





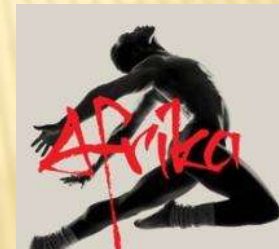
# ACTIVITÉS PRÉVUES POUR L'EXERCICE 2014

- ✕ Vernissage le 20 mai 2014 au Forum suivi d'une conférence par Colette Braeckmann, auteure du livre „L'homme qui répare les femmes“ (GRIP)



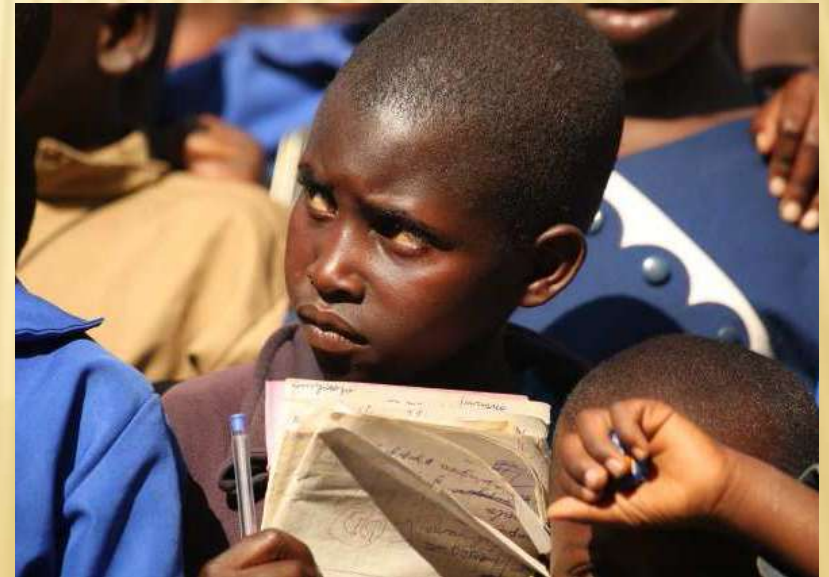
# ACTIVITÉS PRÉVUES POUR L'EXERCICE 2014

- ✖ Afrika Festival Kulturfabrik  
Esch le 28 juin 2014
- ✖ Festival MeYouzik le 5 juillet  
2014
- ✖ Marché du Monde organisé par  
Diddeléng Hëllef
- ✖ «Sandmärtchen» organisé par  
les élèves du Centre scolaire  
Am Sand





# MERCI DE TOUT COEUR!





# CONFÉRENCE

## Conférence-débat

Mercredi, le 19 mars  
à 20.15 heures

à la Chapelle Loretto

Senningerberg

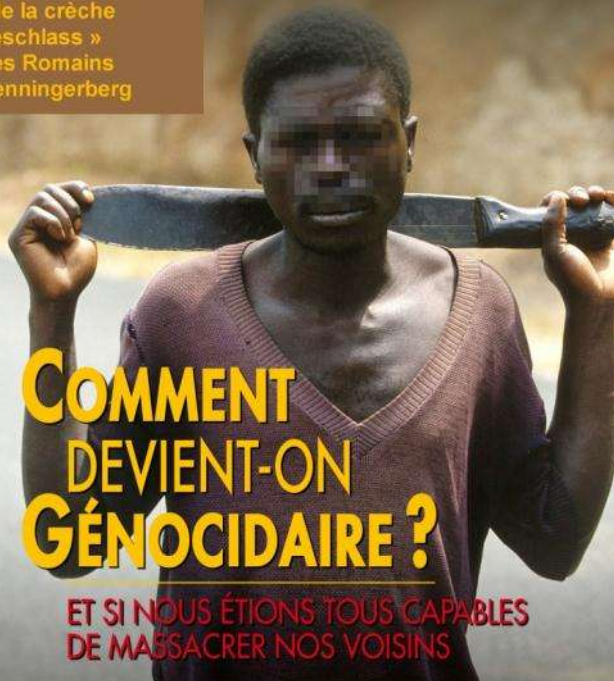
à côté de la crèche

«Butzeschlass »

2 rue des Romains

L-2443 Senningerberg

amitié  
Am Sand **AA**  
Amizero



Intervenant:

**Damien Vandermeersch**

avocat général à la Cour de cassation, professeur à  
l'Université de Louvain et à l'Université Saint-Louis de  
Bruxelles, auteur du livre